

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY

zawarta w Krakowie w dniu roku pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie (31-004), Pl. Wszystkich Świętych 3-4, posiadającą NIP: 676 101 37 17, REGON: 351554353 reprezentowaną przez|:

*Magdalenę Nowak - Obrzut – Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa, działającego na podstawie pełnomocnictwa Nr 608/2022 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 29 grudnia 2022 r.

lub

* - (działającego/-ą na podstawie pełnomocnictwa nr/..... z dnia r.) udzielonego przez Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa działającego na podstawie pełnomocnictwa Nr 608/2022 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 29 grudnia 2022 r.

zwaną dalej **Zamawiającym,**

a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

.....
zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, kapitał zakładowy w wysokości(dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: i NIP:, reprezentowanym przez:

.....
(w przypadku osoby fizycznej f działalność gospodarczą pod nazwą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, zamieszkałym..... posiadającym REGON: i NIP:,

(w przypadku spółki cywilnej)

1. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zamieszkałymwpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej ,
2. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zamieszkałym wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą posiadającym REGON..... i NIP.....

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)

(w przypadku spółki prawa handlowego)

1..... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, kapitał zakładowy w wysokości (dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w całości/w części (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym REGON: i NIP:, reprezentowanym przez:

lub (w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

2., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą zam. wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej , posiadającym REGON: i NIP:, reprezentowanymi przez pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, na podstawie pełnomocnictwa nr z dnia: (Lider Konsorcjum), reprezentowanego przez:

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

- 1)
 - 2)
- zwanym dalej Wykonawcą.

Z uwagi na wartość umowy nieprzekraczającą 130.000 zł, w oparciu o art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320), do niniejszej umowy nie stosuje się przepisów ustawy.

§ 1 Definicje

Strony ustalają, iż zawarte w niniejszej Umowie określenia będą miały określone poniżej znaczenia:

- 1) **Lokalizacja** - miejsce instalacji Oprogramowania wskazane przez Zamawiającego.
- 2) **Oferta** - oferta złożona Zamawiającemu przez Wykonawcę w ramach procedury ubiegania się o zamówienie publiczne.
- 3) **Oprogramowanie** - oprogramowanie stworzone przez Wykonawcę w ramach realizacji niniejszej umowy, na skutek dokonania aktualizacji, modyfikacji oprogramowania licencjonowanego przez Zamawiającego na podstawie wcześniej zawartych umów z Wykonawcą, wymienione w Ofercie, a zgodne z zakresem rzeczowym, stanowiącym **załącznik nr 1** do umowy.
- 4) **Umowa** - niniejsza umowa wraz z załącznikami stanowiącymi jej integralną część.
- 5) **Dni** - dni kalendarzowe; upływ terminów ustala się zgodnie z odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego.
- 6) **Dni robocze** - dni od poniedziałku do piątku wyłączając dni ustawowo wolne od pracy w Rzeczypospolitej Polskiej.
- 7) **ZDMK** - Zarząd Dróg Miasta Krakowa.
- 8) **Użytkownik**- Użytkownik systemu TEKA posiadający unikalny login i hasło.

§ 2 Przedmiot umowy

1. Zamawiający niniejszym zleca, a Wykonawca – zgodnie z ofertą sporządzoną na podstawie materiałów otrzymanych od Zamawiającego (znak sprawy:), oraz zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, zobowiązuje się do wykonania zadania p.n. „**Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla Zarządu Dróg Miasta Krakowa w roku 2025**”, zwanego dalej **Przedmiotem umowy**.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonywania zadania zgodnie z zakresem rzeczowym zadania, stanowiącym **załącznik nr 1** do niniejszej umowy, z obowiązującymi w tym zakresie przepisami i normami, przy dołożeniu odpowiedniej staranności.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania niniejszej umowy z zachowaniem staranności wymaganej od profesjonalnego wykonawcy.
4. Przedmiotem umowy jest udzielenie wyłącznej licencji na korzystanie z Oprogramowania stworzonego przez Wykonawcę w ramach realizacji niniejszej umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, nieograniczonej terytorialnie oraz nieograniczonej w czasie.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

5. Wykonawca oświadcza, że jest przygotowany pod względem technicznym i organizacyjnym do realizacji Przedmiotu umowy, w tym posiada niezbędną wiedzę, potencjał techniczny oraz środki finansowe niezbędne do realizacji niniejszej umowy.
6. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy uwzględnia wszystkie koszty związane z realizacją niniejszej umowy.

§ 3

Licencja

1. W ramach wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy, Wykonawca udziela Zamawiającemu nieograniczonej w czasie i terytorialnie wyłącznej licencji na Oprogramowanie w celach wykorzystania komercyjnego, korzystania z jego funkcjonalności bez ograniczeń terytorialnych na terytorium Polski, przez czas nieoznaczony, w celu realizacji przedmiotu działalności Zamawiającego, korzystania zgodnie z przeznaczeniem z Oprogramowania i na co najmniej następujących polach eksploatacji:
 - 1) bezterminowe korzystanie z Oprogramowania, uruchamianie używania Oprogramowania, korzystanie z jego funkcjonalności bez ograniczeń terytorialnych na terytorium Polski, przez czas nieoznaczony, zgodnie z przeznaczeniem Oprogramowania,
 - 2) trwałe lub czasowe zwielokrotnienie w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, w szczególności dla celów wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania Oprogramowania;
 - 3) sporządzanie, przechowywanie i używanie kopii nośnika, na którym Oprogramowanie utrwalono,
 - 4) przetwarzanie, archiwizowanie, drukowanie, publikowanie, przekazywanie podmiotom trzecim danych przetwarzanych przez Oprogramowanie oraz opracowań (grafik) sporządzonych przy pomocy Oprogramowania,
 - 5) przechowywanie i używanie w sieci wewnętrznej,
 - 6) mobilny dostęp z wykorzystaniem dedykowanego web service, edycja on-line oraz opracowywanie i udostępnianie projektów za pośrednictwem przeglądarki internetowej lub urządzeń przenośnych.
2. Wykonawca zobowiązuje się do aktualizacji Oprogramowania (na żądanie Zamawiającego) w ramach wynagrodzenia określonego niniejszą umową, oraz wyraża zgodę, że po zakończeniu okresu obowiązywania niniejszej Umowy Zamawiający będzie uprawniony do samodzielnej aktualizacji Oprogramowania. Wykonawca wyraża zgodę, aby Zamawiający był uprawniony do powierzenia innemu podmiotowi wykonywania powyższych czynności, opisanych w zdaniu drugim, bez udziału Wykonawcy. Ponadto Wykonawca zobowiązuje się, iż korzystanie przez Zamawiającego z Oprogramowania nie może być ograniczone w ten sposób, iż Oprogramowanie może być używane wyłącznie z innym oprogramowaniem lub może być serwisowane wyłącznie przez określony podmiot.
3. Wykonawca zobowiązuje się do niewypowiadania licencji udzielonych zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu, pod rygorem zapłaty przez Wykonawcę kary umownej, o której mowa w § 7 ust. 1 pkt. 2d) niniejszej umowy.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

4. Udzielenie licencji na zasadach opisanych powyżej, następuje z chwilą odbioru Oprogramowania lub elementu Oprogramowania, na mocy niniejszej Umowy, bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń.
5. Wykonawca oświadcza i zapewnia, że przysługują mu wszelkie prawa do prac, które zostaną wykonane na podstawie niniejszej umowy, w szczególności przysługuje mu wyłączne prawo do udzielenia na rzecz Zamawiającego licencji na zasadach określonych w Umowie, prawo do dokonywania aktualizacji, modyfikacji oraz sprawowania nadzoru autorskiego nad systemem baz danych oraz oprogramowania TEKA – System Pasa Drogowego, a także oświadcza i zapewnia, iż ma zapewnione uprawnienia do rozwiązań, które znajdują zastosowanie w ramach realizacji niniejszej umowy, pochodzących od innych podmiotów, niż Wykonawca, w szczególności osób zatrudnionych przez Wykonawcę lub współpracujących.
6. Wykonawca oświadcza i zapewnia, iż przy wykonywaniu niniejszej umowy korzysta z oprogramowania, do którego przysługują mu stosowne prawa, jak również, iż w wypadku wykonywania niniejszej umowy przy pomocy osób trzecich zapewnił sobie przejście na siebie autorskich praw majątkowych przysługujących ww. osobom.
7. W przypadku, gdy na skutek naruszenia przez Wykonawcę któregokolwiek z postanowień niniejszego paragrafu korzystanie z Oprogramowania przez Zamawiającego naruszać będzie autorskie prawa majątkowe lub osobiste lub inne prawa własności intelektualnej osób trzecich, Wykonawca zobowiązany będzie do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób, łącznie z kosztami wszelkich odszkodowań, ewentualnych procesów i kosztów związanych z ich prowadzeniem, w tym obsługi prawnej oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z wyłączeniem lub ograniczeniem możliwości korzystania przez Zamawiającego z Oprogramowania oraz do zwrotu odpowiedniej części wynagrodzenia z tytułu niniejszej umowy. Wykonawca zobowiązuje się także do uzyskania, na własny koszt, na rzecz Zamawiającego licencji będącej przedmiotem umowy w przypadku stwierdzenia, że udzielenie licencji, o których mowa w ust. 1 narusza prawa osób trzecich.

§ 4

Termin realizacji

1. Strony ustalają termin realizacji przedmiotu umowy: **od dnia 01 stycznia 2025 r. do dnia 31 grudnia 2025 r.**
2. Wszelkie czynności w ramach niniejszej umowy Wykonawca jest zobowiązany do wykonania w terminach wskazanych przez Zamawiającego, w dni robocze w godzinach od 7.30 – 15.30.

§ 5

Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe za wykonanie Przedmiotu umowy w kwocie **złotych brutto** (słownie złotych:).
2. Wynagrodzenie z tytułu wykonywania przedmiotu umowy płatne będzie miesięcznie w wysokości 1/12 kwoty określonej w § 5 ust. 1 niniejszej umowy, po doręczeniu

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

Zamawiającemu przez Wykonawcę faktury VAT. Podstawą do wystawienia faktury VAT będzie protokolarny odbiór przez Zamawiającego zrealizowanych przez Wykonawcę prac i usług za dany miesiąc. Podpisany przez Zamawiającego protokół odbioru prac za dany miesiąc stanowi załącznik do faktury.

3. Wynagrodzenie brutto Wykonawcy obejmuje ewentualną zmianę stawki podatku VAT, z zastrzeżeniem, że jeżeli w terminie obowiązywania niniejszej umowy stawka podatku VAT zostanie obniżona, to Zamawiający dokona zapłaty wynagrodzenia przy uwzględnieniu aktualnie obowiązującej stawki podatku VAT.
4. Zapłata Wynagrodzenia nastąpi przelewem bankowym na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy w terminie 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.
5. W przypadku przedstawienia przez Wykonawcę nieprawidłowej lub niekompletnej faktury VAT, Zamawiający odmówi jej przyjęcia.
6. Wykonawca oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT.
7. Faktury Vat wystawiane przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy, winny być wystawiane na:

Nabywca:

Gmina Miejska Kraków
pl. Wszystkich Świętych 3-4
31-004 Kraków
NIP: 676 101 37 17

Jednostka odbierająca:

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków.

Faktury winny być doręczane na adres: **Zarząd Dróg Miasta Krakowa, ul. Centralna 53, 31 – 586 Kraków.** Wykonawca może również wystawić ustrukturyzowaną fakturę elektroniczną i wysłać ją za pośrednictwem platformy elektronicznego fakturowania PEF, o której mowa w ustawie z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (t.j. Dz. U. 2020 poz. 1666). W takim przypadku jako jednostkę odbierającą należy wskazać: Zarząd Dróg Miasta Krakowa Adres PEF 679 25 97 429, a wszelkie wymagane na podstawie zapisów Umowy załączniki do faktury, winny być przesłane w oryginale na adres ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.

8. Za datę zapłaty uznaje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
9. Zamawiający dopuszcza możliwość wyrażenia ewentualnej zgody na zmianę wierzyciela na podstawie cesji wierzytelności o zapłatę wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy wyłącznie na rzecz banku, w którym Wykonawca zaciągnie kredyt lub w którym Wykonawca będzie finansował wykonanie przedmiotu umowy. Zmiana wierzyciela w tym przypadku winna zostać poprzedzona pisemną zgodą Zamawiającego, w której Zamawiający określi szczegółowe warunki na jakich zgoda jest wyrażana.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

** tylko w przypadku gdy stroną umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis:*

10. Z chwilą uregulowania przez Zamawiającego względem pełnomocnika ustanowionego zgodnie z § 6 ust. 4 niniejszej umowy należności wynikającej z wystawionej przez niego faktury z tytułu wykonania Przedmiotu umowy, pozostali wykonawcy, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, nie będą rościli względem Zamawiającego żadnych praw do zapłaty za wykonane prace.

§ 6

Porozumiewanie się i nadzorowanie realizacji umowy

1. Wszelka korespondencja pomiędzy stronami niniejszej umowy będzie odbywać się w języku polskim, w formie pisemnej (listem poleconym), telefonicznie lub drogą elektroniczną (e-mail/fax) z zastrzeżeniem postanowień umowy, wymagających wyłącznie lub dodatkowo formy pisemnej oraz z zastrzeżeniem § 9 niniejszej umowy. W przypadku gdy z treści umowy wynika wymóg zachowania formy pisemnej, przyjmuje się, że forma ta została zastrzeżona pod rygorem nieważności. Dane dla celów kontaktowych:

dla Wykonawcy:

- a) adres korespondencyjny:
- b) adres e-mail:
- c) tel.:

dla Zamawiającego:

- a) adres korespondencyjny: ul. Centralna 53, 31-586 Kraków
- b) adres e-mail:
- c) tel.:

lub na inny adres wskazany przez Stronę na piśmie. W przypadku zmiany wyżej wskazanych danych kontaktowych Strona, której dane kontaktowe uległy zmianie winna niezwłocznie zawiadomić o powyższym drugą Stronę, podając jednocześnie aktualne dane kontaktowe.

2. Zamawiający ustanawia osobą nadzorującą wykonanie Przedmiotu niniejszej umowy,
3. Wykonawca ustanawia osobą nadzorującą wykonanie przedmiotu niniejszej umowy,

** tylko w przypadku gdy stroną umowy są wykonawcy, którzy wspólnie ubiegali się o udzielenie zamówienia (np. w ramach konsorcjum) wprowadzony zostanie zapis:*

4. *Pełnomocnik wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie (np. w ramach konsorcjum) upoważniony do zawarcia niniejszej umowy (Lider Konsorcjum), działający przez osoby upoważnione do jego reprezentacji, przez cały okres realizacji niniejszej umowy, jak również w okresie rękojmi i gwarancji, upoważniony jest do reprezentowania wszystkich wykonawców, którym zamówienie zostało udzielone wspólnie, w szczególności upoważniony jest do :*

- a) składania oświadczeń woli w imieniu wszystkich wykonawców,
- b) wystawiania faktur i odbioru wynagrodzenia wynikającego z niniejszej umowy,
- c) przyjmowania w imieniu wszystkich wykonawców oświadczeń woli składanych przez Zamawiającego,
- d) prowadzenia, wysyłania, odbierania korespondencji związanej z niniejszą umową,
- e) reprezentowania wszystkich wykonawców we wszelkich kontaktach, czynnościach wykonywanych w związku z realizacją niniejszej umowy,
- f) podpisywania w imieniu wszystkich wykonawców wszelkich dokumentów związanych z realizacją

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

niniejszej umowy, w szczególności do podpisywania umowy, umów (w przypadku zamówień dodatkowych lub uzupełniających) aneksów do umowy, protokołów.

§ 7

Kary umowne

1. Strony postanawiają, że zapłacą kary umowne:
 - 1) Zamawiający w przypadku:
 - a) odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn, leżących po stronie Zamawiającego – **10%** wynagrodzenia umownego, określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy.
 - 2) Wykonawca w przypadku:
 - a) zwłoki w wykonaniu poszczególnych czynności wykonywanych w ramach niniejszej umowy – **0,5 %** wynagrodzenia umownego, określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień zwłoki, licząc od terminu określonego zgodnie z postanowieniami § 4 ust. 2 umowy,
 - b) zwłoki w usunięciu usterki Oprogramowania – **1 %** wynagrodzenia umownego, określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień zwłoki licząc od terminu, określonego zgodnie z § 9 ust. 3 lub ust. 4 umowy.
 - c) odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – **10%** wynagrodzenia umownego, określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy.
 - d) wypowiedzenia licencji, o której mowa w § 3 umowy - **50%** wynagrodzenia umownego, określonego w § 5 ust. 1 niniejszej umowy.
2. Wykonawca wyraża zgodę, by naliczone kary umowne były potrącane z wynagrodzenia Wykonawcy, bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń.
3. Suma kar umownych za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy nie może przekroczyć 60 % kwoty określonej w § 5 ust. 1 niniejszej umowy, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 8

Odstąpienie od umowy/Wypowiedzenie umowy

1. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
2. W wypadku, gdy Wykonawca nie wywiązuje się w ustalonych terminach ze zobowiązań określonych w załączniku nr 1 do niniejszej umowy lub wykonuje je nienależycie, Zamawiający pisemnie wezwie Wykonawcę do wykonywania spoczywających na Wykonawcy zobowiązań przy jednoczesnym wyznaczeniu dodatkowego 7 dniowego terminu do ich wykonania, liczonego od dnia doręczenia wezwania.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

3. Zamawiający ma prawo zlecić osobie trzeciej dokonanie czynności, co do których Wykonawca opóźnia się lub wykonuje je nienależycie na koszt Wykonawcy po bezskutecznym upływie terminu, o którym mowa w ust. 2.
4. Zamawiający może wypowiedzieć niniejszą umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, w przypadku, gdy Wykonawca wykonuje umowę w sposób nienależyty, pomimo pisemnego wezwania Wykonawcy do należytego wykonywania umowy w terminie 7 dni o którym mowa w ust. 2 powyżej.

§ 9

Gwarancja

1. Wykonawca udziela **12 miesięcy gwarancji** na wykonane aktualizacje, modyfikacje Oprogramowania licząc od dnia podpisania protokołu odbioru, rozumianej jako zapewnienie bezusterkowego, prawidłowego działania Oprogramowania zgodnie z jego funkcjonalnością.
2. W przypadku wystąpienia, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, usterki rozumianej jako brak dostępu do oprogramowania lub brak jego działania lub nieprawidłowości w funkcjonowaniu Oprogramowania, Zamawiający dokona zgłoszenia zaistniałej usterki w drodze wiadomości elektronicznej (e-mail) przesłanej Wykonawcy za pomocą poczty elektronicznej.
3. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego usunięcia usterki, jednakże nie później niż w terminie 7 dni od daty zgłoszenia usterki przez Zamawiającego, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. W uzasadnionym przypadku wynikającym z natury zaistniałej usterki strony mogą zgodnie określić inny termin na jej usunięcie. W przypadku braku porozumienia Stron w zakresie terminu na usunięcie usterki powstałej z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – terminem właściwym na jej usunięcie jest termin określony w ust. 3.
5. W wypadku nieusunięcia usterki w terminie określonym zgodnie z ust. 3 lub ust. 4 powyżej, Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo zlecenia usunięcia usterki osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy (wykonane zastępcze).
6. W razie wykonania zastępczego Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu kosztów poniesionych przez Zamawiającego w terminie 7 dni od daty wezwania przez Zamawiającego do ich zwrotu

§ 10

Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 albo art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**RODO**”), **dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Gminę Miejską Kraków – Zarząd Dróg Miasta Krakowa jako administratora danych osobowych w celu realizacji inwestycji** wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu realizacji Przedmiotu umowy, w szczególności wobec osób skierowanych do realizacji zamówienia, w tym:

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

1. osób wskazanych przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy,
2. osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji określonych obowiązków,
3. osób, uczestniczących w realizacji Przedmiotu umowy, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu,
4. osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej lub osób fizycznych - prowadzących działalność gospodarczą, które Wykonawca wskazał w ofercie jako podwykonawców.

zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 2 do umowy.

2. W przypadku gdy w trakcie realizacji Przedmiotu umowy Wykonawca będzie współpracował przy realizacji Przedmiotu umowy z innymi lub dodatkowymi osobami, których, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, dane osobowe Wykonawca przekaze Zamawiającemu, w szczególności osób wykonujących czynności, co do których Zamawiający formułuje wymagania zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę oraz osób wymienionych w ust. 1 pkt 1) – pkt 4) powyżej, Wykonawca zobowiązuje się do przekazania tym osobom informacji, zgodnie ze wzorem klauzuli informacyjnej, stanowiącym **załącznik nr 2** do umowy.
3. Wykonawca zwalnia Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w ust. 1-3 powyżej. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, iż niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie Wykonawcy o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w ramach którego Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem przez Zamawiającego obowiązku informacyjnego przewidzianego w art. 13 i 14 RODO. W przedmiotowym przypadku Wykonawca zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Zamawiającego, dochodzone od Zamawiającego w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w ust. 1- 3. W wypadku zaspokojenia przez Zamawiającego roszczeń związanych ze szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Wykonawcy określonych w niniejszej Umowie, Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszelkich kwot poniesionych przez Zamawiającego na zaspokojenie roszczeń tych osób oraz do wynagrodzenia wszelkiej szkody, jaką Zamawiający poniesie w związku z naruszeniem przez Wykonawcę obowiązków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności określonych w ust. 1- 3.

§ 11

Klauzula poufności

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

1. W okresie obowiązywania umowy, jak i po jej wygaśnięciu Wykonawca oraz wszystkie osoby, którymi posłużył się przy realizacji Przedmiotu umowy, zobowiązują się nie ujawniać osobom trzecim jakichkolwiek informacji, które otrzymali w związku z wykonywaniem niniejszej umowy.
2. Ujawnienie informacji poufnych w wyniku nakazu sądu, prokuratury, innych organów władzy lub administracji państwowej, ciała ustawodawczego lub komisji parlamentarnej nie będzie stanowiło naruszenia umowy.
3. Informacje poufne przekazane przez Zamawiającego Wykonawcy, w celu wykonania przedmiotu umowy, stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa Zamawiającego, zaś Wykonawca uprawniony jest do ich wykorzystania wyłącznie w celu wykonania niniejszej umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do dołożenia najwyższej staranności w zakresie związanym z nieudostępnianiem informacji poufnych uzyskanych od Zamawiającego.
5. Wykonawca zobowiązuje się udostępnić informacje poufne wyłącznie własnym pracownikom oraz innym osobom, które są bezpośrednio zaangażowane w realizację niniejszej umowy, pod warunkiem akceptacji tych osób przez Zamawiającego oraz uzyskaniem od nich pisemnego zobowiązania do zachowania w tajemnicy informacji poufnych dotyczących Zamawiającego.
6. Wykonawca zobowiązuje się, że wszelkie dokumenty i inne trwałe nośniki zawierające informacje dostarczone Wykonawcy przez Zamawiającego będą niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie 5 dni od dnia zakończenia obowiązywania niniejszej umowy zwrócone.
7. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę postanowień określonych w niniejszym paragrafie, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości **5000,00 złotych** (słownie złotych: pięć tysięcy 00/100) za każdy przypadek naruszenia. Zamawiający uprawniony jest do dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 12

Postanowienia końcowe

1. Zmiana postanowień umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
3. W przypadku zaistnienia sporu między stronami niniejszej umowy będzie on rozpoznawany przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach :
 - jeden egzemplarz dla Zamawiającego,
 - jeden egzemplarz dla Wykonawcy.
5. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
 - 1) Załącznik nr 1 – zakres rzeczowy;
 - 2) Załącznik nr 2 - klauzula informacyjna
 - 3) Załącznik nr 3 – umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Radca Prawny

Katarzyna Klusa

9/09/2024

Kierownik
Działu Informatyki

Krzysztof Książek

Główny Księgowy

Małgorzata Boligłowa

2024-09-19

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

Załącznik nr 2 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO”, informuję, że:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zarząd Dróg Miasta Krakowa z siedzibą ul. Centralna 53, 31-586 Kraków (dalej: „ZDMK” lub „Zamawiający”);

Kontakt do Inspektora Ochrony Danych: iod@zdmk.krakow.pl;

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu:

kontaktu, współpracy przez Zamawiającego z przedstawicielami Wykonawcy wskazanymi przez Wykonawcę jako osoby nadzorujące i koordynujące realizację umowy ze strony Wykonawcy, jako osoby realizujące określone obowiązki oraz osoby uczestniczące w realizacji Inwestycji, na których doświadczenie Wykonawca powoływał się w celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu

oceny wypełniania przez Wykonawcę obowiązków umownych w zakresie dysponowania personelem spełniającym wymogi określone w umowie.

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO - przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze w celu związanym z niniejszym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa oraz dokumentacja związana z jej wykonywaniem w oparciu o obowiązujące przepisy prawa;

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 3 lat od dnia zakończenia okresu gwarancji lub rękojmi udzielonej przez Wykonawcę na roboty budowlane lub usługi realizowane w ramach Inwestycji oraz przez okres trwałości projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej (gdy Inwestycja jest dofinansowywana ze środków UE);

Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest dobrowolne; konsekwencje niepodania określonych danych stanowi naruszenie postanowień umowy zawartej pomiędzy Wykonawcą a zamawiającym o realizacji Inwestycji;

W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych jest Wykonawca Inwestycji;

Posiada Pani/Pan:

na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;

na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;

na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

prawo sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją - wobec przetwarzania danych osobowych.

nie przysługuje Pani/Panu:

w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

Załącznik nr 3 – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w Krakowie w dniu roku pomiędzy:

Zarządem Dróg Miasta Krakowa z siedzibą w Krakowie (31-586) ul. Centralna 53,
posiadającym NIP 6792597429: reprezentowanym przez
.....

zwanym dalej **Administratorem danych**,

a

(w przypadku spółek prawa handlowego)

.....
.....z siedzibą w, [adres]

zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem
KRS, kapitał zakładowy w wysokości(dotyczy spółki
z o.o. i spółki akcyjnej), opłacony w części/w całości (dotyczy spółki akcyjnej), posiadającym
REGON: i NIP:, reprezentowanym przez:

.....

(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą
....., adres,
posiadającym REGON: i NIP:,

(w przypadku spółki cywilnej)

1. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą
....., adres, posiadającym
REGON: i NIP:,

,

2. prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą
..... adres,
posiadającym REGON: i NIP:,

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

prowadzącymi działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod nazwą posiadającym REGON.....
i NIP..... pod adresem:
..... adres do doręczeń (*jeżeli jest inny niż adres prowadzenia działalności zgłoszony w CEIDG*)

/w przypadku spółki cywilnej podpis pod umową musi być zgodny zasadami reprezentacji wynikającymi z umowy spółki cywilnej/

(w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, na przykład w ramach konsorcjum)

(w przypadku spółki prawa handlowego)

1.....
zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS, kapitał zakładowy w wysokości (*dotyczy spółki z o.o. i spółki akcyjnej*), opłacony w całości/w części (*dotyczy spółki akcyjnej*), posiadającym REGON: i NIP:, reprezentowanym przez:

lub *(w przypadku osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą)*

2., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą adres, posiadającym REGON: i NIP:,

reprezentowanymi przez pełnomocnika na podstawie pełnomocnictwa nr z dnia:

..... (Lider Konsorcjum),
reprezentowanego przez:

- 1)
- 2)

zwanym dalej **Przetwarzającym Dane**.

§ 1

Oświadczenia Stron

1. Administrator danych niniejszym oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „**RODO**”).
2. Przetwarzający Dane niniejszym oświadcza, że posiada możliwości, doświadczenie, wiedzę i wykwalifikowany personel wymagany do prawidłowego wykonywania usług objętych niniejszą Umową. W szczególności, Przetwarzający Dane niniejszym oświadcza, że są

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

mu znane zasady przetwarzania i zabezpieczania danych osobowych, określone w RODO oraz określone w innych obowiązujących przepisach w zakresie ochrony danych osobowych.

§ 2

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych niniejszym powierza Przetwarzającemu dane, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego Dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą, określa **załącznik A** do niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Przetwarzanie danych przez Przetwarzającego Dane odbywa się w ramach wynagrodzenia określonego w (Umowa Podstawowa).

§ 3

Obowiązki i zakres odpowiedzialności Administratora danych

1. Administrator danych zobowiązuje się do zapewnienia, aby działania podejmowane w zakresie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie Podstawowej i niniejszej Umowie były zgodne z prawem, uczciwe i transparentne w odniesieniu do osób, których dane dotyczą, które wskazano w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Administrator danych powierza Przetwarzającemu Dane przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w imieniu Administratora danych. Przetwarzający Dane zobowiązany jest przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z postanowieniami Umowy Podstawowej, niniejszej Umowy i poleceniami Administratora Danych, chyba że przepisy prawa Unii Europejskiej lub państwa należącego do Unii Europejskiej lub położonego na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego stanowią inaczej. W takim wypadku, przed dokonaniem takiego przetwarzania wykraczającego poza zakres polecenia Administratora danych Przetwarzający Dane informuje o tym Administratora danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub Państwa Członkowskiego zabrania przekazania takiej informacji z ważnych względów interesu publicznego.
3. Przetwarzający Dane jest obowiązany przetwarzać dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powyższy obowiązek nie dotyczy sytuacji, gdy wymóg przetwarzania danych osobowych nakłada

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

na Przetwarzającego Dane prawo Unii Europejskiej lub prawo kraju jego siedziby. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający Dane poinformuje Administratora Danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

4. Przetwarzający Dane zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Administratora danych, jeżeli, jego zdaniem, polecenie Administratora danych będzie naruszało przepisy RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. W sytuacji, w której Przetwarzający Dane stwierdzi, że polecenie Administratora danych narusza przepisy RODO lub inne przepisy w zakresie ochrony danych obowiązujące w Unii Europejskiej lub państwach należących do Unii Europejskiej lub położonych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Przetwarzający Dane jest uprawniony do odmowy wykonania polecenia Administratora danych. Jeżeli Administrator danych, po otrzymaniu informacji od Przetwarzającego Dane, potwierdzi polecenie, Przetwarzający Dane jest zobowiązany do wykonania takiego polecenia.

§ 4

Obowiązki Przetwarzającego Dane

1. Przetwarzający Dane oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO.
2. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Podstawowej. Przetwarzający Dane zapewnia, że osoby przetwarzające dane osobowe w celu realizacji Umowy Podstawowej zobowiązały się do zachowania tych danych w tajemnicy lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b RODO przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy o współpracy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Przetwarzającego Dane, jak i po jego ustaniu.
4. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania, o których mowa w artykule 32 RODO, w tym do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO. Wykaz minimalnych zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa, które Przetwarzający Dane zapewnia ujęty zostaje w **załączniku B** do niniejszej Umowy.
5. Przetwarzający Dane w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych wywiązywać się

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO. Jednocześnie Przetwarzający Dane, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.

6. W przypadku rozwiązania Umowy Podstawowej, Przetwarzający Dane zobowiązuje się do zwrócenia mu danych osobowych w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy.
7. Przetwarzający Dane jest zobowiązany niezwłocznie, jednak nie później niż do 3 dni powiadomić Administratora danych o wszelkich prawnie wiążących żądaniach udostępnienia danych osobowych.
8. Przetwarzający Dane jest zobowiązany niezwłocznie, jednak nie później niż do 7 dni powiadomić Administratora danych o wszelkich skargach i żądaniach otrzymanych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w tym żądaniach dotyczących dostępu, poprawienia, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, bez udzielania odpowiedzi na ten wniosek. Przetwarzający Dane nie jest uprawniony do samodzielnego udzielania jakichkolwiek informacji osobie w związku ze złożonym żądaniem.
9. Przetwarzający Dane udostępni Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie oraz umożliwi Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów.

§ 5

Powiadomienie o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych

1. Po powzięciu przez Przetwarzającego Dane informacji o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane, w tym przepisów RODO lub innych przepisów o ochronie danych, Przetwarzający Dane jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Administratora danych o takim naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych, lecz nie później niż w terminie 24 godzin.
2. Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności:
 - a) poinformować o sytuacji Administratora danych, podając wszelkie informacje dotyczące naruszenia,
 - b) ustalić przyczynę naruszenia bezpieczeństwa danych osobowych,
 - c) podjąć wszelkie czynności mające na celu ograniczenie skutków naruszenia, usunięcie naruszenia oraz zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
 - d) zebrać wszelkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
 - e) udzielić Administratorowi danych wszelkiej pomocy w identyfikacji i zawiadomieniu osób, których praw dotyczyło naruszenie oraz w obsłudze ich roszczeń.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się zwolnić Administratora danych z odpowiedzialności w wypadku zgłoszenia roszczeń przez osoby fizyczne związanych z naruszeniem bezpieczeństwa danych u Przetwarzającego Dane. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej – osoby fizycznej zgłaszającej roszczenia, zgodnie z którym Przetwarzający Dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane.
4. Niezależnie od powyższego, Przetwarzający Dane jest zobowiązany do udzielenia pomocy Administratorowi danych w wypełnianiu obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów w zakresie powiadomień o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych.
5. Zgłoszenie dokonywane jest na adres e-mail Administratora danych sekretariat@zdmk.krakow.pl, z wykorzystaniem wzoru stanowiącego **załącznik C** do Umowy.

§ 6

Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego Dane przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach 7.30 – 15.30 i z minimum 2 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Przetwarzający Dane udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.

§7

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Przetwarzający Dane przekazuje zgodnie z **załącznikiem D** wykaz podmiotów (podwykonawców), z którymi współpracuje bądź będzie współpracował w ramach realizacji niniejszej umowy.
2. Przetwarzający Dane **nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom** bez uprzedniej zgody Administratora danych na piśmie. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, o których mowa w art. 28 ust. 2 i 4. RODO.
3. W przypadku, gdy Przetwarzający Dane na podstawie zgody Administratora danych powierzy przetwarzanie danych osobowych (dalej „**Podpowierzenie**”) i wykonywanie

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

zadań wynikających z Umowy osobie trzeciej (dalej „**Podwykonawca**”), zobowiązany jest do spełnienia następujących warunków:

- a. Przetwarzający Dane powiadomi uprzednio Administratora danych, w formie pisemnej o swoim zamiarze Podpowierzenia,
- b. zakres i cel Podpowierzenia nie będzie szerszy niż wynikający z niniejszej Umowy,
- c. Podpowierzenie będzie niezbędne dla realizacji celów wynikających z Umowy,
- d. Podpowierzenie nie naruszy interesów Administratora danych,
- e. Umowa o Podpowierzenie zapewni, że Podwykonawca będzie podlegał takim samym lub wyższym wymogom w zakresie bezpieczeństwa danych niż określone w niniejszej Umowie. Administrator Danych ma prawo żądać kopii Umowy o Podpowierzenie,
- f. Przetwarzający Dane zobowiąże swojego Podwykonawcę do każdorazowego poinformowania Przetwarzającego Dane, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin, o wszelkich zdarzeniach mogących skutkować odpowiedzialnością Administratora danych, Przetwarzającego Dane lub Podwykonawcy na podstawie przepisów związanych z ochroną danych osobowych, a także o czynnościach i postępowaniach z własnym udziałem prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy administracji publicznej, organ nadzorczy lub organy wymiaru sprawiedliwości, jak również o kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych lub świadczonych usług.

§ 8

Odpowiedzialność Przetwarzającego Dane

1. Przetwarzający Dane zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego Dane danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego Dane, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Przetwarzającego Dane tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
2. Podmiot przetwarzający odpowiada wobec osób trzecich, jak również wobec Podmiotu powierzającego za szkody spowodowane przetwarzaniem Danych osobowych w sposób naruszający przepisy RODO, ustawę o ochronie danych osobowych, inne powszechnie obowiązujące przepisy dotyczące ochrony danych osobowych lub postanowienia Umowy, a także jeśli działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Podmiotu powierzającego lub wbrew tym instrukcjom.
3. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza dane osobowe, jak za własne działanie i zaniechanie.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

4. Podmiot przetwarzający ma obowiązek współdziałać z Administratorem na jego żądanie w zakresie ustalenia przyczyn szkody wyrządzonej osobie, której dane dotyczą.
5. Przetwarzający Dane zwolni Administratora danych z odpowiedzialności i zabezpieczy Administratora Danych przed wszelkimi roszczeniami, szkodami, karami administracyjnymi i innymi wydatkami, wynikającymi z jakichkolwiek zarzutów, żądań, pozwów lub z jakichkolwiek innych działań podejmowanych przez osoby trzecie (w tym organy nadzorcze), które wynikają z naruszenia lub dotyczą naruszenia obowiązków Przetwarzającego Dane określonych w niniejszej Umowie. W celu uniknięcia wątpliwości niniejsze postanowienie stanowi zobowiązanie o świadczenie na rzecz osoby trzeciej - osoby fizycznej lub organu nadzoru, w której Przetwarzający Dane zobowiązuje się do pokrycia wszelkich roszczeń zgłoszonych przez osoby fizyczne lub organy nadzorcze w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane. W przedmiotowym przypadku Przetwarzający Dane zobowiązany jest zaspokoić roszczenia tych osób lub zapłacić wszelkie kary administracyjne zamiast Administratora danych, dochodzone od Administratora danych w związku z naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych u Przetwarzającego Dane.

§ 9

Okres obowiązywania Umowy

1. Okres obowiązywania niniejszej Umowy pokrywa się z okresem obowiązywania Umowy Podstawowej. W wypadku, gdy niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, Stron w zakresie rozwiązania Umowy są takie same jak w Umowie Podstawowej.
2. Przetwarzający Dane, w terminie 10 dni roboczych po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych, zwróci Administratorowi wszelkie dane osobowe i/lub usunie wszelkie ich istniejące kopie ze swoich zasobów oraz potwierdzi wykonanie tych czynności stosownym oświadczeniem.

§ 10

Wypowiedzenie Umowy

1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Administrator danych może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania okresu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający Dane:
 - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą;
 - 3) nie zapewnił możliwość skorzystania z prawa kontroli;
 - 4) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

2. W związku z tym, iż niniejsza Umowa zawierana jest w związku z zawartą Umową podstawową, rozwiązanie, wygaśnięcie lub odstąpienie od Umowy podstawowej powoduje rozwiązanie niniejszej Umowy.

§ 11

Osoby nadzorujące

1. Administrator danych ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: nr tel., e-mail
2. Przetwarzający Dane ustanawia przedstawiciela do kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej Umowy: nr tel., e-mail
3. Wszelkie informacje, wezwania, potwierdzenia w sprawach dotyczących realizacji umowy (*bieżąca korespondencja robocza*), będą podpisane przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia i będą przekazywane pomiędzy stronami pisemnie telefaksem lub drogą elektroniczną i, na następujące adresy:

- dla Administratora danych:

Faks: 12-616-74-17

Email: sekretariat@zdmk.krakow.pl

- dla Przetwarzającego Dane:

Faks:

Email:

4. Dokumenty zawierające oświadczenia woli stron lub polecenia, uzgodnienia, informacje czy też potwierdzenia, wpływające na prawa i obowiązki Stron dla swej skuteczności wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i muszą być podpisane - ze strony Administratora danych lub odpowiednio ze strony Przetwarzającego Dane, przez osoby posiadające odpowiednie upoważnienia,. Doręczenia przedmiotowych dokumentów dokonywane będą osobiście lub, za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej za potwierdzeniem odbioru na adresy wskazane w komparycji niniejszej umowy. W przypadku składania oświadczeń woli w postaci elektronicznej opatrzonych bezpiecznym podpisem elektronicznym oświadczenia należy kierować na następujące adresy:

a) dla Administratora danych **sekretariat@zdmk.krakow.pl**

b) dla Przetwarzającego Dane(e – mail).

§ 12

Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi integralną część Umowy Podstawowej.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

2. W przypadku sporu właściwym do rozpoznania sprawy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora danych.
3. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo polskie.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy RODO.
5. Wykaz załączników stanowiących integralną część niniejszej umowy:
 - a) załącznik A - katalog operacji przetwarzania danych realizowanych przez Przetwarzającego Dane na rzecz Administratora danych, przedmiot przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą;
 - b) załącznik B – Wykaz zabezpieczeń i środków bezpieczeństwa gwarantowanych przez Przetwarzającego Dane;
 - c) Załącznik C - Wzór zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych
 - d) Załącznik D
6. Umowę sporządzono w jednostronnych egzemplarzach:
 -egzemplarze dla Administratora danych,
 - egzemplarze dla Przetwarzającego Dane.

ADMINISTRATOR DANYCH

PRZETWARZAJĄCY DANE

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

Załącznik A

Zakres i cel przetwarzania powierzonych danych.

Przetwarzanie danych odbywa się w celu realizacji umowy podstawowej, tj. [nazwa/numer umowy]

1. Przedmiot przetwarzania danych (katalog operacji przetwarzania danych)

- a.
- b.
- c.
- d.
- e.
- f.
- g.
- h.
- i.

2. Kategorie osób, których dane dotyczą:

- a.
- b.
- c.
- d.
- e.

3. Rodzaj danych osobowych

Dane osobowe osób fizycznych przetwarzane przez Przetwarzającego dane w imieniu Administratora danych dotyczą poniższych kategorii danych:

- a.
- b.
- c.
- d.
- e.

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

Załącznik B

Wykaz organizacyjnych i technicznych środków zabezpieczenia danych osobowych stosowanych przez Przetwarzającego Dane.

I. Środki organizacyjne ochrony danych

.....
.....

(polityki i procedury, upoważnienia do przetwarzania danych, powołanie osób odpowiadających za ochronę danych osobowych, stosowane środki fizyczne, itp.)

II. Środki techniczne ochrony danych

.....
.....

(zabezpieczenia sieci, zabezpieczenia stanowisk komputerowych, urządzenia ochrony systemów informatycznych, itp.)

**214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych
oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025**

Załącznik nr C

Wzór zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych.

Data zgłoszenia:	
Charakter naruszenia:	
Data naruszenia:	
Czas trwania naruszenia:	
Miejsce zaistnienia naruszenia:	
Data stwierdzenia naruszenia:	
Kategorie osób, których dane dotyczą i których dotyczy naruszenie:	
Przybliżona liczba osób, których dane dotyczą i których dotyczy naruszenie:	
Kategorie danych osobowych, których dotyczy naruszenie:	
Przybliżona liczba wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie:	
System informatyczny, w którym nastąpiło naruszenie (jeśli dotyczy):	
Opis możliwych konsekwencji naruszenia, w tym konsekwencji dla osób, których dane dotyczą i których dotyczy naruszenie:	
Opis środków zastosowanych lub proponowanych przez Podmiot przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu, w tym w stosownych przypadkach środków w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków:	
Przewidywany czas niezbędny do usunięcia konsekwencji naruszenia:	
Inne istotne informacje dotyczące naruszenia:	

214 - Utrzymanie, aktualizacja, modyfikacja i nadzór autorski systemu baz danych oprogramowania TEKA - System Pasa Drogowego dla ZDMK w roku 2025

Załącznik D

Wykaz podmiotów, z którymi współpracuje lub współpracować będzie Przetwarzający Dane przy realizacji niniejszej umowy.

<i>Nazwa i adres</i>	<i>Charakter przetwarzania</i>	<i>Kategorie danych osobowych</i>
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		
<i>Nazwa, dane kontaktowe</i> <i>KRS:.....</i> <i>NIP:.....</i>		